اولٰئک حزب اللہ الا ان حزب اللہ ہم المفلحون

الحمد للہ والمنۃ

کہ درین زمان فرخندہ آوان میمنت اقتران رسالہ نافعۂ خواص عوام موسومہ بہ

مخزن الاسرار الالہیۃ

۱۳۴۶ھ

فی

شرح قصیدۃ الغوثیۃ الشریفۃ

مع

ترجمہ نظم فارسی تا شعر پانزدہم قصیدۂ ہذا طبعزاد مولوی محمد حسین چشتی خربوزہ ضلع میرپور است و باقی نظم از مصنف معہ ترجمہ اردو

مسوم بہ

تحفۂ محبوبیہ

از تازہ تصانیف مہاجر الی اللہ الارحم و رسولہ الاکرم سیاح العرب والعجم حاجی الحاج السید عبد المعبود الحسنی نسبا القادری مشربا الموصلی موطنا سابق مدرس فقہ حنفی فی مسجد النبی الافخم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غفر اللہ لہ ولوالدیہ حال مقیم گجرات پنجاب

بامداد میمون و سعی ہمایون الشیخ صاحبزادہ جناب حضرت محبوب عالم صاحب سجادہ نشین آوان شریف گجرات کہ ہموارہ در خدمات اسلام کوشان است

طبع شد در مطبع ... [illegible]

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قصیدۂ متبرکہ مشتملہ در منقبت فیاض زمان رحمت نشان جناب مولانا حضرت صاحبزادہ محبوب عالم صاحب سجادہ نشین آوان شریف

کہ در خواب بانتساب بارشاد خاص حضرت شیخ عبد القادر جیلانی قدس سرہ النورانی ریختۂ قلم نیاز رقم شدہ است

شب کہ از شبہائے تار غم رخشان من است
آنکہ فرمان معظم واجب الاذعان من است
جملہ عالم از کلام نظم من شد ورد خوان
یک کسے نہ نہند اقبا بیگہ بیگانِ من است
مختصر ماقل و دل[3] بر کلام شیخ گو
درد خوانان را رسان فیضیکہ از خوان من است
آن کیے نونہال ہست از حدیقۂ مردمی
بر معارف واقف و عارف عرفانِ من است
ہادی گم گشتگان ہست آن ز صحرائے ضلال
شاہ جملہ عارفین از نوجوانانِ من ست
مجمع لطف و مکارم و الفضائل آمدہ
شائق ہمت ہر دلی کز زیر چرخ گردانِ من است
ناگہان زان خواب خوش بیدار گشتم زود تر
یافتہ در خواب خوش کو از آیا جانِ من است
کردم آن جملہ مضامین را بسرعت قلمبند
فکر ترسانندہ من جاہل نادانِ من است
من بشوخی طبع خود چون شیخ شیراز آوردم
ہر چہ داری ہشیم آن در طبع خندانِ من است
نظم منظوری چرا نبود کہ با اخلاص خاص
زان مریدانش بترتیب از مریدانِ من است
عزت و اقبال جاہ و مال روز افزون شود
تا سکون اندر زمین تا مہر تابانِ من است

وقت و فکرم صاف از حالِ پریشانِ من است
گفت اے اخلف الرشید از خواب خوش برخیز زود
لیک حیران و پریشان ہم زتبیانِ من است
شارحان[1] بر کشف تفصیلات معنے طول داد
تا کہ ظاہر باشد آن معنی کہ از جانِ من است
باز شرح آن را بتحفہ[4] ساز و جانب محبوب[5] بر
سبز سر نوبادۂ[6] جود از گلستانِ من است
معدنِ شرع و طریقت ہم حقیقت معرفت
بر سر او دائما ظلِ ز فیضانِ من است
از عنایت کاملہ خلق کریمش دادہ ایم
مصدرِ حسنات عام از زلہ[7] خوارانِ من است
در ہمہ اجسام وارواحیکہ مخلوق حق است
یافتم در خود سرورِ روح کہ شایانِ من است
باز در جیب تفکر سر فرو بردم کہ زود
کاغذ و کلکے مہیا در قلمدانِ من است
مخزن الاسرار را پیشش فرستادن خطاست
فلفل اندر ہند گرچہ این دُر از کانِ من است
حمد حق مدح حبیبش ہم ثنا محبوب را
او مرید با ارادت شاہ جیلانِ من است
لیک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء انعام او
این دعا بہر تو تا گردونِ گردانِ من است
عبد معبودم ز اولاد حسن حسنی لقب

آمد ارشاد مبارک از جناب غوث پاک
باز گو شرح کلامم را کہ از شانِ من است
گرچہ بالتفصیل گفتہ بودم این اجمال را
دور ہستند آن مضامینیکہ از آنِ من است
شعر دانان را بتفہیم معانی ذوق دہ
سکنِ او در ابدانی کاندر آن وانِ من است
عالمے منقول و معقول از فروع و از اصول
مخزنِ اسرار و ہم انوار رحمانِ من است
پیشوائے متقین مقتدائے سالکین
مرجع اہل کمال از ملک مردانِ من است
تحفہ[8] از مقبولیش محبوب عالم میشود
جملہ گان پروانہ شمع شبستانِ من است
ہیچ نتوان گفت زان حظے زبانِ من کہ دل
گشت الفا آن مضامینیکہ برخوانِ من است
مخزن اسرار الٰہی گفتم آن مرسوم را
کاندر آنجا موشگافان بتر از شانِ من است
وسعتِ خلق کریمش دست من بگرفت و گفت
زانکہ او را نظم منظوری بہ سخنانِ من است
شاہ جیلان ہست جدم از نسب بالاختصاص
بر ہمین محبوبیہ از جملہ محبانِ من است
مظہر الحق را خدایا رفعت اقبال دہ
مدنی ام موصل وطن خوشتر ز اوطانِ من است

۱ ے شارحان و ماہران علوم و فنون ۱۲ ۲ ے در شکیت من ۱۲ منہ ۳ ے مراد کلام قصیدۂ غوثیہ و مراد از ماقل و دل حدیث شریف است ۱۲
۴ ے رسالہ مذکرہ تحفۂ محبوبیہ ہست ۱۲ ۵ ے جناب صاحبزادہ محبوب عالم صاحب آوان شریف ۱۲ ۶ بعضے درخت لوکہ میوہ تازہ دارد ۱۲ منہ ۷ ے پس خوردہ ۱۲ ۸ ے تحفۂ محبوبیہ کہ از مقبولی شیخ ضمیر راجع بسوئے صاحب تحفہ یعنی حضرت محبوب عالم صاحب و لفظ محبوب عالم صفت موصوف است یعنی این تحفہ از مقبولی محبوب عالم محبوب جہان شود ۱۲ منہ ۹ ے مہاجر الی اللہ الارحم در سوۂ الاکرم سیاح العرب والعجم السید عبد المجید المدنی الموصلی تخففی عفی اللہ عن ذنبہ الخفی والجلی ۱۲ منہ ۱۰ ے محبوب عالم حاتم کرم ۱۲ منہ ۱۱ ے شعرائے فارس و عرب ۱۲ منہ

بسم الله الرحمن الرحیم

قصیدهٔ متبرکه مشتمله در منقبت فیاضِ زمان رحمت نشان جناب مولانا حضرت صاحبزاده محبوب عالم صاحب سجاده نشین آوان شریف

که در خواب انتساب بارشاد خاص حضرت شیخ عبد القادر جیلانی قدس سره النورانی ریختهٔ قلم نیاز رقم شده است

شب که از شبهای تارِ عمرِ رخشانِ من است
آنکه فرمان معظم واجب اذعانِ من است
جمله عالم از کلامِ نظمِ من شد وردخوان
لیک نفهمند اقربا بیگانِ من است
مختصر ما قل و دل[۱] بر کلامم شرح گو
دردخوانان را رسان فیضیکه از خوانِ من است
آن کریمے نونهال است از حدیقهٔ مردمی
بر معارف واقف و عارف ز عرفانِ من است
هادیِ گم‌گشتگان است آن ز صحرای ضلال
شاهِ جمله عارفین از نوجوانانِ من است
مجمعِ لطف و مکارم والفضائل آمده
شائق همت هر دلی کز زیرِ چرخ گردانِ من است
ناگهان زان خوابِ خوش بیدار گشتم زود تر
یافته در خوابِ خوش آواز آیا جانِ من است
کردم آن جمله مضامین را بسرعت قلمبند
فکر ترسانندهٔ من جاهلِ نادانِ من است
من بشوخیِ طبعِ خود چون شیخِ شیراز آوردم
هر چه داری بشیم آور طبعِ خندانِ من است
نظمِ منظوری چرا نبود که با اخلاص خاص
زان مریدانش بترتیب از مریدانِ من است
عزت و اقبال جاه و مال روز افزون شود
تا سکون اندر زمین تا مهرِ تابانِ من است

وقت و فکرم صاف از حالِ پریشانِ من است
گفت ای اخلف الرشید از خوابِ خوش برخیز زود
لیک حیران و پریشان هم ز تبیانِ من است
شارحان[۱] بر کشفِ تفصیلات معنی طول داد
تا که ظاهر باشد آن معنی که از جانِ من است
باز شرح آن را تحفه[۴] ساز و جانبِ محبوب[۵] بر
سبز سر نوبادهٔ[۶] جود از گلستانِ من است
معدنِ شرع و طریقت هم حقیقت معرفت
بر سرِ او دائما ظلِ ز فیضانِ من است
از عنایت کامله خلقِ کریمش داده ام
مصدرِ حسناتِ عام از زله[۷] خوارانِ من است
در همه اجسام و ارواحیکه مخلوقِ حق است
یافتم در خود سرورِ روح که شایانِ من است
باز در جیبِ تفکر سر فرو بردم که زود
کاغذ و کلکی مهیا در قلمدانِ من است
مخزن الاسرار را پیشش فرستادن خط است
فلفل اندر هند گرچه این در از کانِ من است
حمدِ حق مدحِ حبیبش هم ثنا محبوب را
او مرید با ارادت شاهِ جیلانِ من است
لیک فَضْلُ اللهِ یُؤْتِیْ مَنْ یَّشَاءُ انعامِ او
این دعا بهرِ تو تا گردونِ گردانِ من است
عبدِ معبودم ز اولادِ حسن حسنی لقب

آمد ارشادِ مبارک از جنابِ غوثِ پاک
باز گو شرحِ کلامم را که از شانِ من است
گرچه بالتفصیل گفته بودم این اجمال را
دور هستند آن مضامینیکه از آنِ من است
شعردانان را بتفهیمِ معانی ذوق ده
مسکنِ او در ابدانی کاندر آوانِ من است
عالمے منقول و معقول از فروع و از اصول
مخزنِ اسرار و هم انوارِ رحمانِ من است
پیشوائے متقین مقتدای سالکین
مرجعِ اهلِ کمال از ملکِ مردانِ من است
تحفه از مقبولیش محبوبِ عالم[۸] میشود
جمله‌گان پروانهٔ شمعِ شبستانِ من است
هیچ نتوان گفت زان حظِ زبانِ من که دل
گشت لقا آن مضامینیکه بر خوانِ من است
مخزنِ اسرارِ الٰهی گفتم آن مرسوم را
کاندر آنجا موشگافان برتر از شانِ من است
وسعتِ خلقِ کریمش دستِ من بگرفت و گفت
زانکه او را نظمِ منظوری به سخنانِ من است
شاهِ جیلان است جدم از نسب بالاختصاص
بر همین محبوبِ ما از جمله محبانِ من است
مَظْهَرُ الْحَق را خدایا رفعتِ اقبال ده
مدنی ام موصل وطن خوشتر ز اوطانِ من است

۱؎ ای شارحان و ماهران علوم و فنون ۱۲ ۲؎ ای در ملکیت من ۱۲ منه ۳؎ ای مراد کلام تعیید غوثیه و مراد از ما قل و دل حدیث شریف است ۱۲
۴؎ ای رساله نو که تحفهٔ محبوبیه است ۱۲ ۵؎ ای جناب صاحبزاده محبوب عالم صاحب آوان شریف ۱۲ ۶؎ بمعنی درخت نو که میوه تازه دارد ۱۲ منه ۷؎ ای پس خورده ۱۲ ۸؎ ای تحفه محبوبیه که از مقبولی شیخ ضمیر راجع بسو صاحب تحفه یعنی حضرت محبوب عالم صاحب و لفظ محبوب عالم صفت موصوف است یعنی این تحفه از مقبولی محبوب عالم محبوب جهان شود ۱۲ منه ۹؎ ای مهاجر الی الله الارحم در سولا الاکرم سیاح العرب و العجم السید عبد المجید المدنی الموصلی مختفی عفی الله عنه الخفی و الجلی ۱۲ منه ۱۰؎ ای محبوب عالم حاتم کرم ۱۲ منه ۱۱؎ ای شعرای فارس و عرب ۱۲ منه

بسم الله الرحمن الرحيم

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا طَيِّبًا كَثِيْرًا وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى حَبِيْبِهٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ صَلٰوةً زَاكِيًا وَّعَلَى الَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ
اِتِّبَاعًا تَامًّا كَامِلًا سِيَّمَا عَلٰى وَلَدِهٖ وَنَائِبِهِ الشَّيْخِ السَّيِّدِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ الْاَمِيْنِ الْمَكِيْنِ اَبَدَ الدَّهْرِ
اَمَّا بَعْدُ این تمهیدے است که بر سالک ضروری دانسته شد و درج این صحیفه گردید چون سالک را طلب پیر کامل دامنگیر گردد باید که وسیله
جلیله که عبارت از مرشد کامل متصف بصفات شرعیه متخلق باخلاق مرضیه نبویه باشد بدست آورده بدامن او با ایمان کلی و یقین
کامل دست زند و از اختیارات و اقتدار خود بجمله برآمده خود را پیش او چون مرده بدست غسال تصور نماید تا بجمیع کمالات ظاهری و باطنی متحلی
شود چون اراده بیعت کند باید که اوّلاً غسل ظاهری بآب طاهر باحتیاط تمام نماید بعد از آن غسل باطن به توبه از معاصی صغائر و کبائر کرده جمله
حقوق العباد بجا آرد پس وسیله ظاهری گرفته بسوئے شیخ بشخصے که پیش ازین بخدمتش حاضر شده باشد و از و تعلم کند و آداب نشست
و برخاست و آمد و رفت بیاموزد و پیر طریقت آیه کریمه اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ و يَدُ اللّٰهِ
فَوْقَ اَيْدِيْهِمْ الخ یکمرتبه خوانده دل خود را متوجه قلب طالب سازد و توجه از راه صفا در رساند پس تلقین کند ایمان اجمالی و تفصیلی و بگوید
قَبِلْتُكَ لِلّٰهِ فِي اللّٰهِ و مرید بگوید اِنِّيْ عَلٰى ذٰلِكَ لَشَهِيْدٌ پس شیخ بگوید اَنَّ الطَّرِيْقَةَ الْقَادِرِيَّةَ قَبِلْتُ فیقول المرید
قَبِلْتُ و ایجاب قبول را سه بار تکرار کند پس فاتحه بخواند و بگوید لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ ۳ بار خوانده بار ۲
درود شریف بخواند اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ رَافِعِ الْاَبَاطِيْلِ وَمُزِيْحِ الْاَضَالِيْلِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهِ الَّذِيْنَ هُمْ نُجُوْمُ
الْهِدَايَةِ وَالدَّلِيْلِ وَعَلٰى نَائِبِهِ السَّيِّدِ الْمُؤَيَّدِ اَبُوْ مُحَمَّدٍ مُحْيِ الدِّيْنِ سَيِّدٍ عَبْدِ الْقَادِرِ الْاَمِيْنِ الْمَكِيْنِ الْمَحْبُوْبِ الْجَمِيْلِ
پس سوره فاتحه ۳ بار بخواند و در هر بار اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ سه بار تکرار کند پس لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ
یکبار گفته بعد درود شریف بخواند چنانچه مذکور شده و مرید هم این کلمات را همراه بگوید بعد از آن مرید با شیخ بر متابعت آنحضرت صلی الله علیه
آله وسلم تاکید کند و بقدر یکسر مو از اتباع شریعت غرا مخالفت نکند وَاِلَّا كَانَ فِي الضَّلَالِ لَمَطْرُوْدًا بعده مصافحه کند با صحاب شیخ یقین
ثابت دارد که از بحر معصیت قَدْ خَرَجْتُ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ **فائده** مرید بر فرمان شیخ مداومت کردن بدعتی و اتباع شیخ
را امر عظیم داند و بخاطر نگذراند که این امر را اوّل میدانم زیرا که اعتماد بر حکم است نه بر اسم **فائدة الخواص لقصيدة الغوثية**
قصیده متبرکه شیخ عبد القادر جیلانی قدس سره النورانی که شرح و معانی اش موافق قواعد عربی بجمله تسطیر آمده بسیار خواص دارد
اما بوجه اختصار چندے به سهولت طالبان و عاملان درین جا اندراج یافته مناسب که هر که این قصیده را بخواند و شرحش معه ترجمه فارسی مطالعه کند رجا
دارم که از دعا فراموش این فقیر که دیباچه نویس و مصارف و باعث و کاتب رساله و مصنف و ساعی و ناظم و مهتمم رساله هذا را یاد فرماید **اوّل**
بالدوام روزانه یازده بار بخواند نزد حق تعالی و خلائق مقبول گردد **دوم** هر که مدام ورد خود سازد حافظه او افزاید **سوم**
کسے را که مهمے پیش آید هر روز بخواند چهل روز نگذرد که مقصودش برآید **چهارم** هر که هر روز سه بار بخواند یا با خود دارد خواب
شیخ سید عبد القادر جیلانی رحمة الله علیه در خواب بیند **پنجم** هر هفته بخواند مطلبش برآید اما تا وقتی اجازت شرط است لیکن
بوقت خواندن اول و آخر شیرینی حسب طاقت آورده فاتحه برروح پرفتوح شیخ سید عبد القادر جیلانی قدس سره النورانی خوانده بطالبان و فقیران تقسیم نماید
و پیش از خواندن درود شریف بخواند و بعد از ان قصیده را شروع نماید درود شریف این است اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى ...

اَنَا فَقِيْرُ الْوَرٰى وَخَادِمُ الْفُقَرَاءِ مُهَاجِرٌ اِلَى اللّٰهِ ...

اَلسَّيِّدُ عَبْدُ الْمَعْبُوْدِ الْحَسَنِيُّ الْمَوْصِلِيُّ الْحَنَفِيُّ الْقَادِرِيُّ ...

... خطیب ... مسجد ...



اَللّٰھُمَّ نَحْمَدُكَ كَمَا تَرْضٰى وَنُصَلِّىْ عَلٰى حَبِيْبِكَ وَاٰلِهٖ كَمَا يَرْضٰى وَيُحِبُّ مَحْبُوْبُكَ كَمَا ارْتَضٰى
اَمَّا بَعْدُ اَيُّهَا الطَّالِبُوْنَ مقاصد اصلیہ شیخ علیہ الرحمۃ کے اس قصیدہ مبارکہ کی تصنیف
سے تین ہیں۔ اول تعلیم طریقہ حقہ مطابق حکم باری تعالےٰ جو اپنے پیغمبر صلے اللہ علیہ وسلم کو تلقین خلق
اللہ کیلئے فرمایا ہے اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِىْ يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ کیونکہ یہی غائت بدائت
انس و جان ہے۔ اس کا ارشاد ہے كُنْتُ كَنْزًا مَّخْفِيًّا فَاَحْبَبْتُ اَنْ اُعْرَفَ۔ یہی سعادت و خیر کثیر ہے
وَمَنْ يُّؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ اُوْتِىَ خَيْرًا كَثِيْرًا اور یہی صراط مستقیم ہے قُلْ هٰذِهٖ سَبِيْلِىْ الخ دوم دعوت
خلق خدا کو اس طریقہ حقہ پر کہ بغیر اس کے استدراج اور ضلال ہے حیث قال عارف الشیرازی رح

ترسم نرسی بکعبہ اے اعرابی ✤ کین راہ کہ تو میروی بترکستان است

بموجب حکم جناب باری تعالےٰ اُدْعُ اِلٰى سَبِيْلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ سوئم اظہار منازل
و کمالات جو جناب غوث الثقلین قدس سرہ العزیز کو اس طریقہ حقہ کی خدمت سے انعام ہوئے اور سالکین کیلئے نعمائے
الٰہیہ پر شکر کی ترغیب بقولہٖ تعالےٰ وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ پس تصنیف محفل اطاعت خدا اور رسول
ہے مَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا اب جو اس قصیدہ مبارکہ کو تفاخر یا شطحیات کہے وہ مخالف
خدا و رسول ہے وَمَنْ يُّشَاقِقِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ اور مخالف عروض و قوافی
و قواعد عربی کا شبہ کرنا بیجا ہے اس کا مختصر جواب ہی ہے جو کلام معجز نظام جناب رسول اللہ صلے اللہ علیہ و آلہ
وسلم ہے مخالفین کی تردید میں جناب باریتعالےٰ کا ارشاد ہے فَاْتُوْا بِسُوْرَةٍ مِّنْ مِّثْلِهٖ ایسا ہی رد اس جگہ ہے

کہ یہ قصیدہ کلام کرامت شیخ علیہ الرحمۃ کی ہے مثل اس کے بلاغت فصاحت و برکت کرامت لذت اثر میں بیں کوئی ایک مصرعہ بنا لاوے تو اللہ تعالےٰ نے حصول معرفت کیلئے چار امور فرمائے ہیں اول۔ حب اور عشق خدا جو مبدأ محض ہے۔ دویم شریعت سویم کمالات نبوت و حقیقت محمدیہ یہ دو بہ نسبت عشق مقصود بہ نسبت احدیت مبادی واحدیت محض مقصود چنانچہ اس آیۂ کریمہ میں انہیں چار امور کیطرف اشارہ ہے اول کو جناب باریتعالےٰ نے اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ سے بیان فرمایا ہے چونکہ دوم و ثانی میں تناسب اور اتحاد ہے ایک جملہ فَاتَّبِعُوْنِیْ میں جمع فرمایا اور چہارم محبوبیت جس کو یُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ سے بیان فرمایا۔ صوفیائے کرام کے نزدیک اَلْحُبُّ صَفْرَاءُ الْقَلْبِ بِكَمَالِ الْجُهْدِ اِلٰی اِدْرَاكِ الْمَحْبُوْبِ۔ قَالَ الشَّیْخُ فِی الْاِشَارَاتِ اَلْحُبُّ الْاِبْتِهَاجُ بِتَصَوُّرِ ذَاتٍ مَّا هِیَ الْمَحْبُوْبَۃُ شریعت افعال اعمال اقوال اخلاق نبوی کمالات نبوت و حقیقت محمدی سیر عالم خلق سے عبارت ہے عالم خلق تحت الثریٰ سے اعلےٰ سطح عرش معلےٰ سے عبارت ہے جو تمام نور محمدی سے پیدا ہے حضور پر نور حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جو روئے زمین پر کچہری ہے جس میں احکام بین الاقطاب تقسیم ہوتے ہیں یا تحت الثریٰ یا دریائے توحید میں جو جناب صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم سنہری کشتی پر سوار ہوتے ہیں۔ اول جانب حضور پر نور صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم آخر جانب قطب الاقطاب جو سالک سیر میں اس جگہ پہنچے تو قطب الاقطاب اس کا ہاتھ پکڑ کر کشتی پر سوار کر کے جناب صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کے آگے پیش کرتے ہیں۔ یا بہشت میں جو جناب اقدس صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم ایک حوض ہے وضو کر کے ایک محل میں سنہری تخت پر بیٹھ کر حوریں جناب کے آگے پھول لا کر پیش کشیاں حاضر کرتی ہیں یا عرش معلےٰ پر جس جگہ ایک اعلےٰ مینار ہے اس جگہ جناب صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم و تمام مرسلین و اصحاب مشارب بمعہ قطب الاقطاب موجود ہوتے ہیں۔ یا نماز حقیقت جو باجماعت ہو جناب صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کے پیچھے پڑھی جاتی ہے یا حقیقت قرآن قلب واقع ہونا یا حقیقت کعبہ جو طواف کر کے صفا مروہ سے عروج جانب افلاک یا عرش کرنا یہ سب کمالات نبوت اور حقیقت محمدی ہے اور سیر عالم امر او رعالم امر اصول و ر اظلال و ر شیون اور اصول الاصول اور منزل سیر اور احدیت مجردہ سے عبارت ہے اس کا سیر ولایت صغرےٰ کبرےٰ علیا اعلےٰ حسب مراتب ہے اگر کوئی پوچھے جب حب توحید و لایت ہے تو طریقہ حصول حب کیا ہے اس کا مختصر طریقہ جناب باری تعالےٰ نے یوں فرمایا ہے۔ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِیْمًا۔ صلوا صیغہ امر از باب تفعیل تکرار ہے یعنی بہت درود پڑھو اے ایمان والو۔ جو مبدا حب ہے اور چونکہ بلا کثرت حب پیدا نہیں ہوتی اسواسطے اللہ تعالےٰ نے بہت نمازیں دن رات میں مقرر فرمائی ہیں کہ معبود ہر وقت ملحوظ رہے اور معنے لفظ احسان بذریعہ

وحی یہی فرمائے کہ وَاعْبُدْ رَبَّكَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ وَإِن لَّمْ تَرَهُ لِكَنَّهُ يَرَاكَ جب تک احسان نہو نماز قبول نہیں فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ اسکا مطلب یہ ہے کہ نماز نہیں پڑھتے بلکہ اُنکی نماز میں احسان نہیں لہذا اولیاء اللہ نے چونکہ تصور باری عدم مثال و کیف جب پیدا کرنیکے لئے صورت شیخ کامل کی حاضر رکھنا ضروری سمجھا ہے۔ اگر کامل نہ ملے تو حضور پرنور صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کا حلیہ شمائل سے معلوم کرکے رکھے لہذا چونکہ حب اور عشق مبداء ولایت ہے، تو جناب غوث الاعظم عبدُ القادر جیلانی قدس سرہ النورانی فرماتے ہیں:۔

سَقَانِي الْحُبُّ كَاسَاتِ الْوِصَالِ	فَقُلْتُ لِخَمْرَتِي نَحْوِي تَعَالِ
جام ہائے وصل نوشانید مارا عشق یار	گفتمش آن خمر را سویم بیا و ہم بیار

یعنے جب خدا نے مجھکو حصول کمالات شریعت و نبوّت کرائی حصولِ منازل شریعت و نبوّت کو شرب شراب سے تشبیہ دیکر لذت اور مستی میں ذکر مشبّہ مراد مشبّہ بہ بطور کنایہ لوازم مشبّہ بہ جو کاسات ہے واسطے مشبّہ کے تخییل و ثبوت مناسب جو ساقی کا پلانا ہے ممکن ہے کاسات سے حقیقی کاسے مراد ہوں جس وقت عارف کو آنحضرت صلے اللہ علیہ و آلہ وسلم کا حضور ہوتا ہے اگر مجذوب بنانا ہو تو سرخ رنگ کا پیالہ اور اگر سالک بنانا ہو تو سفید رنگ کا شربت پلاتے ہیں کسے کو ایک کسی کو زیادہ حسب ظرف برداشت۔ ہاں یہ سوال بیجا نہو گا کہ جب حب مبداء ولائت ہوئی تو اُسکے حصول کا **طریقہ** اُن طبائع میں جو عاری عن الحب ہیں کیا ہوگا اس کی مثال اس طرح پر ہے کہ جب حب مجھکو کمالات شریعت و نبوّت جو مبادی نور حقیقی ہیں ہوا تو میں طرف نور حقیقی کے یعنے سیر عالم امر کیطرف متوجہ ہوا چونکہ میرے اندر استعداد تام نور حقیقی اور محبوبیت کا مبداء جو حقیقت محمدی اور کمالات نبوّت ہے کما حقہ حاصل ہے اب نور حقیقی کو میرے لطائف کی طرف توجہ ہونا چاہیئے نور حقیقی کو شرب شراب سے تشبیہ دیکر ذکر مشبّہ بہ اور ارادہ مشبّہ بطور استعارہ حقیقیہ کہ منزل کمالات نبوّت میں بھی یہی تشبیہ شراب اور منزل نور حقیقی میں شراب سے اول میں بطور کنایہ اور ثانی میں بطور تصریح سو واسطے مصرعہ میں مبالغہ ہے کنایہ سے اور یہ منزل اوّل منزل سے اعلےٰ ہے اور دونوں جگہ وصال نور حقیقی مراد ہیں کیونکہ اول میں حصول بالفعل اور ثانی میں مطالبہ جو دال بر عدم حصول بالفعل ہے تہافت اور تخالف ہے خاصۃ حصول نور حقیقی بدون حصول حقیقت محمدی و کمالات نبوّت ناممکن بلکہ محال ہے

كَيْفَ الْوُصُولُ إِلَىٰ سُعَادَ وَدُونَهَا   قُلَلُ الْجِبَالِ وَبَيْنَهُنَّ حُتُوفُ

اور قرینہ تعین پر آیہ کریمہ مذکور ہے

سَعَت وَمَشَت لِنَحوِی فِی کَئُوسٍ ‏ | ‏ فَہِمتُ بِسُکرِی بَینَ الموَالِی

شد روان سویم دوان آن خمر اندر کاسہا ‏ | ‏ مست از نوشیدنش گشتم بیاران بے شمار

نحوی ظرف سعت وفی کئوس ظرف مشت یعنے میں جب متوجہ نور حقیقی ہوا تو اسکی عنایت میری طرف و طرح متوجہ ہوئی ابتدا میں میری کمال استعداد پاکر جلدی میری طرف دوڑا۔ جب میرے لطائف میں واقع ہونے لگا پھر میرے کمال آہستہ آہستہ جیسا مینھ کا پانی جو پہاڑوں سے آتا ہے اول زور سے پھر جب جداول سیراب کرتا ہے آرام سے فافصیحیہ یعنے جب نور حقیقی میرے لطائف میں واقع ہوا تو میں بیخود ہوا اپنے نشہ سے مجلس میں فی کئوس تخییل بین الموالی ترشیحات کیونکہ عادت اہل عرب تھی کہ مجالس میں نشہ مناسب اور اولے سمجھتے تھے یہ اشارہ طرف منزل حضور در انجمن کے ہے یعنے میں اگر مجلس میں بھی ہوں تو رابطہ حضوریت نور حقیقی کا قایم مقام ہوتا ہے شور وشغب مجلس مجھکو حضوریت سے مانع نہیں ؎

فَقُلتُ لِسَائِرِ الاَقطَابِ لُمُّوا ‏ | ‏ بِحَالِی وَادخُلُوا اَنتُم رِجَالِی

جملگی اقطاب را گفتم کہ بشتابید زود ‏ | ‏ داخل حالم شوید اے دوستان ہر دیار

فاتعقیبیہ یعنے بعد حصول نور حقیقی کے واسطے افاضہ کے جو مستعد قطبیت تھے میں نے انکو کہا متوجہ ہو جاؤ میرے کمالات کو اور تم بھی اعلے منازل میں داخل ہو کیونکہ تم میرے اپنے خادم ہو جناب باری کا ارشاد ہے اِنَّمَا المُؤمِنُونَ اِخوَۃٌ ۲۶ پارہ اقطاب سے اقطاب بالفعل مراد نہیں کیونکہ قطب کے اوپر منزل قطب الاقطاب اور فردیت ہے وہ منزل شیخ علیہ الرحمۃ کی ہے اس سے خود لاحق میں ہمسری سے انکار فرما رہے ہیں تو وہ مراد جس میں استعدادِ قریبہ قطبیت کی ہے کیونکہ قطب بنانا قطب الاقطاب کے اختیار میں ہوتا ہے جسکو چاہے بنا دے ؎

وَہُمُّوا وَاشرَبُوا اَنتُم جُنُودِی ‏ | ‏ فَسَاقِی القَومِ بِالوَافِی مَلَالِی

شربتے نوشید از ہمت شما لشکر منید ‏ | ‏ زانکہ فیاض ازل پُر کرد از جامم خمار

سالکان مستعدین کو ترغیب فرماتے ہیں کہ سچے قصد سے شراب وحدت پیو کیونکہ تم میرے ماتحت ہو کیونکہ کل اصحاب منازل قطب الاقطاب کا لشکر اور محکوم ہوتے ہیں وجہ ترغیب فرماتے ہیں کہ عشق نے مجھکو نور حقیقی سے مالا مال کر دیا ہے ؎

شَرِبتُم فُضلَتِی مِن بَعدِ سُکرِی ‏ | ‏ وَلَا نِلتُم عُلُوِّی وَاتِّصَالِی

بعد از سکرِ شرابم دُردِ را نوشید زانکہ ‏ | ‏ با علو واتصالم کے رسید اے ذی وقار

چونکہ جناب نے سالکانِ معرفت کو ترغیب حصول منازل فرمائی شاید انکو وہم حصول منازل شیخ علیہ الرحمۃ کا

؎ دُرد بضم دال بمعنے پس خوردہ ۱۲ منہ

ہو اہو اس کو دفع فرماتے ہیں کہ تم میری سیرابی اور نشہ کے بعد پس ماندہ پیو گے میرا شان اور رابطہ حاصل نہیں کر سکتے اس شعر میں دو اشارے ہیں ایک تو پس ماندہ جو کم ہوتا ہے، دوسرا میرے ہاتھ سے پیو گے کہ پس ماندہ دوسرے کے ہاتھ سے لیا جاتا ہے گویا سو آمیرے منزلِ مقصود کو نہ پہنچو گے شربتم ولا نلتم کو بمعنی استقبال کہ ابتدا میں ماضی بمعنی مضارع آتی ہے کیونکہ واشہ ہو دال بر عدم شرب و ماضی دال بر وجود شرب گذشتہ میں تعاند و تفاسد ہے اور شربتم و لا نلتم کو بمعنے استقبال اسواسطے کہا گیا کہ بمعنی ماضی گذشتہ ماقبل سے تخالف لازم آتا ھے۔

مَقَامُکُمُ الْعُلٰی جَمْعًا وَلٰکِنْ	مَقَامِیْ فَوْقَکُمْ مَا زَالَ عَالِ
گرشمایان را اضداد است بس عالی مقام	لیک بر فوق ہست دایم مر مقامم را قرار

یہ شبہ تھا کہ منزل شیخ علیہ الرحمۃ حاصل نہو تو نقصان منازل ہو جواب فرماتے ہیں کہ تمہارے منازل فی ذاتہ اعلے منازل ہونگے لاکن میری نسبت اضافی ہے کہ یہ دائمًا فوق اور اعلے ہو گی جیسا کہ جناب کے اس شعر میں ظاہر ہے۔

اَفَلَتْ شُمُوْسُ الْاَوَّلِیْنَ وَشَمْسُنَا   اَبَدًا عَلٰی اُفُقِ الْعُلٰی لَا تَغْرُبُ

اَنَا فِیْ حَضْرَۃِ التَّقْرِیْبِ وَحْدِیْ	یُصَرِّفُنِیْ وَحَسْبِیْ ذُوالْجَلَالِ
ایکہ اندر قرب حق یکتائے بے ہمسر منم	گردم از حالے بحالے ہست کافی کردگار

وجہ فوقیت فرماتے ہیں کہ میں قرب جناب باری میں منزلِ فردیت میں ہوں جو فرد نور حقیقی میں داخل ہوتا ہے یصرفنی سے دفع شبہ ہے کہ جس آدمی سے جناب غوث الاعظم عبد القادر جیلانی قدس سرہ النورانی نے فیض لیا ہے وہ یا فوق یا مساوی انکے ہو گا جواب فرماتے ہیں کہ میری ولایت تصرف بشر سے نہیں تصرفِ آلٰہی سے ہے اور وہ کافی ہے غیر کی ضرورت نہیں۔

اَنَا الْبَازِیُّ اَشْہَبُ کُلِّ شَیْخٍ	وَمَنْ ذَا فِی الرِّجَالِ اُعْطِیَ مِثَالِیْ
منکہ اندر طایران طرق باز اشہبم	کیست در مردان کہ حق دادست مثل من وقار

اَنَا الْبَازِیُّ میں تجرید بعضے ارکان تشبیہ محذوف ہے یعنے میں مثل شاہین بہ نسبت کل ولی کے آدمیوں میں کس کو میری مثل انعام ہوا - دوسری وجہ فوقیت اور اشارہ طرف منزل شاہبازی کے جو ولایت کبرے ایک بازو اور ولائتِ علیا دوسرا بازو ہو کر سالک احدیت پرواز کرتا ہے۔

كَسَانِي خِلْعَةً بِطِرَازِ عَزْمٍ	وَتَوَّجَنِي بِتِيجَانِ الْكَمَالِ
ایکہ پوشانید عزم او منقش خلعتے	تاج بر سر داد با تاج کمال اعتبار

تیسری وجہ فوقیت یعنی جناب باریتعالےٰ نے مجھکو خلعت منقش پہنایا اور گوناگون نعمات سے معزز فرمایا یہ شان جو د باریتعالےٰ نے اپنے دستِ قدرت سے مہدی آخر الزمان کو خلعت و تاج اور ننگی تلوار عطا فرمایا ایسا مجھکو اللہ جل جلالہٗ نے اپنے دستِ قدرت سے عطیہ فرمایا گویا مجھکو مثل مہدی بنایا +

وَاَطْلَعَنِي عَلٰى سِرٍّ قَدِيْمٍ	وَقَلَّدَنِي وَاَعْطَانِي سُؤَالِي
اطلاعم داد حق ما را بر اسرارِ قدیم	طوق پوشانید و داد ہر آنچہ گشتم خواستگار

اس شعر میں تین وجوہ فوقیت کی ظاہر ہیں اوّل سرِ قدیم پر مطلع کرنا جس میں کل صفات باریتعالیٰ متمثل ہو کر سالک کو نظر آتی ہیں اسکو منزل تشابہات بھی کہتے ہیں جیسا قرآن مجید میں اظہار متشابہات منع ہے ایسا اِس جگہ سالک کو اظہار سرّ منع ہے یہ منزل احدیت مجردہ کے تحت ہے اور اصول الاصول کے بعد دوم مقلد صیغہ اسم مفعول از باب تفعیل بر آ ضرورت یعنے مجھکو تمام مخلوق کا پیشوا اور مقلد بنایا جو مقلد ہو وہ مجتہد شریعت ہو تو امام اور مجتہد معرفت ہو تو یعنے مجدد ہر دو شان میرے اندر موجود ہیں۔ اگر کوئی شبہ کرے کہ جناب حنبلی مذہب تھے اگر مجتہد ہوتے تو کیوں تقلید غیر کرتے جواب تھے کہ حضور کے تابع لاکھوں آدمی تھے اور مذہب حنبلی کا اتباع کم تھا تو آپنے فرمایا کہ میں حنبلی مذہب ہوں تا کہ اس مذہب شریعت کی ترقی ہو جاوے اور یہ شبہ کرنا لغو ہے دوم جواب یہ کہ ایک مجتہد کے تمام جزئیات اگر دوسرے مجتہد کے مطابق ہوں تو کیا ہرج ہے سوم میرا سوال جو میرے طریقہ پر کوئی چلے قبول ہو تو یہ سوال جناب باریتعالےٰ نے منظور فرمایا جیسا حضور سیّد الخلق صلے اللہ علیہ و آلہ وسلم نے فرمایا لِكُلِّ نَبِيٍّ دُعَاءٌ مُّسْتَجَابٌ الخ ویسا ہی باریتعالےٰ نے مجھکو انعام انبیاء عطا فرمایا۔

قبول

وَوَلَّانِي عَلَى الْاَقْطَابِ جَمْعًا	فَحُكْمِي نَافِذٌ فِي كُلِّ حَالِ
بر ہمہ اقطاب والی ساخت ما را لطفِ حق	حکم من جاری ست در ہر حالے اندر ہر دیار

یعنے مجھکو جناب باریتعالےٰ نے قطب الاقطاب بنایا جب جملہ اقطاب قطب الاقطاب کے ارادہ سے کام کرتے ہیں لہذا ہر وقت میرا حکم جاری ہے یہ اور وجہ فوقیت کی ہے جو اقطاب مدار عالم ہوتے ہیں ہر زمانہ میں سات اقطاب ہوتے ہیں محی الدین ابن عربی نے فتوحات مکّی میں بارہ فرمائے ہیں یہ انکا کشف اور تحقیق ہے واللہ اعلم قطب شاہ ۔ قطب ابدال ۔ قطب الاوتاد قطب المدار قطب الارشاد قطب العلم قطب الاقطاب ایک غوث محض حافظ شریعت و مدار دین ہوتا ہے اور اقطاب ارضالم قطب شاہ قطب سلاطین جو ٹکڑے ٹکڑے زمین کے صوبہ کے ہوتے ہیں انکا افسر قطب الابدال سات ابدال ہوتے ہیں

ہفت اقلیم کی نگرانی کرتے اور ہر رات کو انکا جدید دورہ ہوتا ہے ہر ملک ہیں - انکو نازک چمڑے کا لباس پہنایا جاتا ہے - اور کمر پر ایک خنجر بنایا جاتا ہے چونکہ ہر رات کو انکا پروگرام کا انتظام جدید ہوتا ہے اور بدلتا رہتا ہے اسواسطے انکو ابدال کہتے ہیں قطب الاقطاب انکا مالک و افسر ہے قطب الاوتاد چہار ہوتے ہیں چہار جہت کے مالک اور محافظ ہر ایک اپنی جہت میں منتقل ہوتا ہے دوسری جہت میں دخل نہیں دیتا اسواسطے انکو اوتاد کہتے ہیں انکے ہاتھ میں ایک ترازو اور ایک نیزہ طویل ہوتا ہے جسوقت حکم تبدیلی سلطنت ہو جسکی جہت سے بادشاہ ظاہری کو ملک دیتا ہو وہ طول و عرض زمین کا نیزہ سے ناپ کر اور ترازو سے مٹی تول کر بارادہ قطب خود حوالہ بادشاہ کے کرتے ہیں قطب المدار ایک میخ تحت الثرٰی سے اعلےٰ سطح عرش تک درمیان قطب سے ہو کر جاتی ہے تمام کرۂ عالم اوسی قطب کے گرد گھومتا ہے کبھی تیز کبھی آہستہ اسکا کام یہ ہے کہ محافظ تمام کرہ جو اپنے حیز سے باہر نہ جاوے قطب الارشاد جامع غوثیت و قطبیت ہوتا ہے دین و دنیا اُس سے مستفیض ہوتے ہیں قطب عالم جو تمام عالم کی کنجیاں اسکے سامنے ہوتی ہیں تمام خیر و شر عالم انکے اختیار سے قطب الاقطاب جملہ اقطاب کا مالک ہوتا ہے - اُسکی منزل صدیقی ہوتی ہے ہر وقت جناب حضور پرنور صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کے دائیں طرف رہتا ہے آنحضرت صلے اللہ علیہ و آلہ وسلم کے تحت اوسکی منزل ہوتی ہے یہ ان اشعار میں اشارہ محمدی المشرب کیطرف ہے کیونکہ سرّ قدیم پر مطلع ہونا اور قطب الاقطابی سوائے محمدی المشرب کے حاصل نہیں ہوتی جو پانچ لطائف بصورت وحدانی عروج وصول تا احدیت کرتی ہیں ؛

وَلَوْ اَلْقَيْتُ سِرِّیْ فِیْ بِحَارٍ	لَصَارَ الْكُلُّ غَوْرًا فِی الزَّوَالِ
افگنم اسرار خود را گر بدریا ہا تمام	در مغاک اندر زوال آیند آں جملہ بحار
وَلَوْ اَلْقَيْتُ سِرِّیْ فِیْ جِبَالٍ	لَدُكَّتْ وَاخْتَفَتْ بَيْنَ الرِّمَالِ
افگنم اسرار خود را گر بسوے کوہہا	پارہ گشتہ مختفی در ریگ گردد کوہسار
وَلَوْ اَلْقَيْتُ سِرِّیْ فَوْقَ نَارٍ	لَخَمِدَتْ وَانْطَفَتْ مِنْ سِرِّ حَالِیْ
سرّ خود گر افگنم بر آتش شعلہ زنان	سرد و مردہ میشود از سرّ حالم آں شرار
وَلَوْ اَلْقَيْتُ سِرِّیْ فَوْقَ مَيْتٍ	لَقَامَ بِقُدْرَةِ الْمَوْلٰی تَعَالٰی
من اگر بالائی مردہ راز خود را افگنم	زندہ گشتہ ایستد از قدرت پروردگار

یہ [illegible] کی ارشاد فرماتے ہیں یعنے اگر توجہ بحار کی طرف کروں تو کل دریا زمین میں گھس کر منعدم ہو جائیں اور اگر توجہ پہاڑوں پر ڈالوں تو پہاڑ ریت [illegible] ہو جائیں اور اگر اسی طرح توجہ آتش پر ڈالوں تو فوراً ٹھنڈی ہو جائے

اور اگر توجہ مردہ کی طرف کروں تو قدرتِ خدا سے زندہ ہو جائے - اوّل کے تین اشعار میں اشارہ موسوی المشرب کی طرف اور چوتھے شعر میں اشارہ عیسوی المشرب کی طرف ہے جو قلّت و سرّ و روح خفی بہیئتِ وحدانی اصول کو احدیت تک پہنچے

وَمَا مِنْهَا شُهُوْرٌ اَوْ دُهُوْرٌ	تَمُرُّ وَتَنْقَضِيْ اِلَّا اَتَالِيْ
ماہہا و دہرہا کاندر جہانے بگذرند	پیشم اوّل آمدہ باشند پس در کار
وَتُخْبِرُنِيْ بِمَا يَأْتِيْ وَيَجْرِيْ	وَتُعْلِمُنِيْ فَاَقْصِرْ عَنْ جِدَالِيْ
اوّل از اجراز حالِ خود مرا خبر مے دہند	آنچہ مے آرند میگویند کن جنگ اقتصار

منہا متعلق اَتٰی کے ہے تقدم ظروف عوامل پر توسعًا درست ہے ما مشبّہ بہ لیس شہور و دہور اسم تمر و تنقضے ہر دو صفت اسم اِلّا اَتَالِی خبر ما و تخبرنی و تعلمنی عطف بر اَتَالِی یعنی کل اوقات میرے سامنے ہو کر مجھکو ما فیہا کی خبر دیکر پھر منقضی ہوتی ہیں یعنی جیسا واجب تعالیٰ متعال عن الازمان والزمانیات ہے اُسکو جمیع سے ایک نسبت حضوریت کلّی ہے پس چونکہ عین بلکہ عین الیقین نور حقیقی کا ہوں تو کل ایسے اعیان ثابتہ میرے بھی سامنے ہیں اس شعر میں آدمی المشرب کی طرف اشارہ ہے یعنے اوسکو کل اسماء کا علم عطا ہوا تھا وَعَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَآءَ كُلَّهَا ایسا مجھے بھی عطا کیا گیا - فاقصر عن جدالی وافعہ یہ ہے جو طلب ہمسری اور برابری کو منع فرماتے ہیں کہ جب میرے اندر اتنی وجوہ فوقیت کی ہیں تو کس طرح برابری منزل متصوّر ہو بے فائدہ جھگڑا مت کرو ۔

مُرِيْدِيْ هِمْ وَطِبْ وَاشْطَحْ وَغَنِّ	وَافْعَلْ مَا تَشَا فَالْاِسْمُ عَالِيْ
اے مریدم پاک باش و خوش بزی و بے نیاز	ہر چہ خواہی ساز و نامم عالیم را یاد دار

چونکہ جملہ عالم بدون فیض شیخ سیّد عبد القادر جیلانی قدّس سرہ النورانی کے مستفیض نہیں ہو سکتے اسواسطے ایک طائفہ اولیاء اللہ کا مجاذیب اور قلندر ہیں جو سامنے جناب سرورِ عالم و آلہ وسلم کے انکے حواس ظاہری اور ہاتھ پاؤں باندھکر ایک پیالہ جس میں سرخ رنگ کا شربت خوشبو ناک اور لذیذ پلایا جاتا تھا اور محض نور کی طرف متوجہ کئے جاتے ہیں جناب غوث الاعظم رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس قلندری منزل کا مالک بھی میں ہوں اور غالب اوصاف انکے مستی اور سرور اور خندہ اور ایسے کلمات جو ظاہر شرع کے خلاف ہوں اور معاش دنیاوی دینی سے بے پرواہ جو دو کان ہستی بلکہ لامکان مفت دیتے ہیں انکو فرماتے ہیں اے میرے مرید قلندر خوشی سے مست رہو اور بے پرواہ ہو کر شطحیات بھی کہو کیونکہ تم معذور عند الشرع مرفوع القلم ہو فالاسم عال فا تعلیلیہ اور اسم اصطلاح صوفیہ میں ولایت علاحدہ کا نام ہے جس میں کل فنا ات صفات بشری محو ہو کر عین نور ہو جاتی ہے جو چاہو کرو منزل تمہاری غلبا معذور ہے جو سبب ذی

مُرِیْدِیْ لَاتَخَفِ اللّٰہُ رَبِّیْ	عَطَانِیْ رِفْعَۃً نِلْتُ الْمَنَالِ
اے مرید من مترس اللہ مربی ام بس است	داد حق از عزت و دولت مرا گنجے ہزار

چونکہ جناب شیخ عبد القادر جیلانی قدس سرہ النورانی نے قلندران اور مجاذیب کو بخوف فرما کر بوجہ معذوری باقی مریدین عبا سالکین غیر سالکین معتقدین ہیں اُن کے خوف کو دفع کرتے ہیں کہ مجاذیب کی تو خود منزل اولاً عُلیا جو سبب بیخنی ہے تم بھی خوف نکرو اللہ تعالےٰ ہمارا مالک ہے اُس کی معیت اور انعام رفعت میرا تمکو کافی ہے جیسا غار حرا میں حضرت صدیق رضہ اکبر خوف کرتے تو جناب حضور پرنور صلی اللہ علیہ آلہ وسلّم نے فرمایا لَا تَخَفْ اِنَّ اللّٰہَ مَعَنَا ویسے میں بھی تمہیں تسلّی دیتا ہوں کہ خوف مت کرو۔

طُبُوْلِیْ فِی السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ دُقَّتْ	وَشَاؤُسُ السَّعَادَۃِ قَدْ بَدَالِیْ
طبلہ ہایم کوفتہ شد در زمین و آسمان	جملہ آثار سعادت گشت بہرم آشکار

بیان رفعت ہے یعنے میری قطب الاقطابی اور غوثی کی منادی آسمانوں اور زمینوں میں کی گئی اور میری سعادت کی منادی کرنیوالے ہر جگہ ظاہر ہیں سعادت ضد شقاوت تحصیل بعد الخیر والکمال جب کسی کو جناب الٰہی سے قطبی اور غوثی انعام ہوتا ہے اور آسمان میں اشتہار اور منادی کیجاتی ہے کہ فلاں آدمی کو فلانی منزل ملی ہے اسکی طرف اشارہ فرمایا ہے۔

بِلَادُ اللّٰہِ مُلْکِیْ تَحْتَ حُکْمِیْ	وَوَقْتِیْ قَبْلَ قَلْبِیْ قَدْ صَفَالِیْ
شہرہائے حق ہمہ شد ملک من در حکم من	وقت من شد صاف و قلبم پاک گشت از ہر غبار
نَظَرْتُ اِلٰی بِلَادِ اللّٰہِ جَمْعًا	کَخَرْدَلَۃٍ عَلٰی حُکْمِ اتِّصَالِ
چون بسوئے شہرہائے حق نظر کردم تمام	او بحکم اتصال آمد چو خردل ذرہ وار

اور وجہ رفعت یہ ہے کہ تمام آبادی زمین کی میری مملوکہ اور محکومہ ہے کیونکہ قطب الاقطاب کا تصرف ذرہ ذرہ پر ہوتا ہے اور قلب کے منوّر ہونے سے پہلے میرا حال مکمل تھا ولایت دو قسم ہوتی ہے وہبی اور کسبی یعنے ہر دو ولایت مجھے حاصل ہیں جیسا کہ آپکے کرامات طفولیّت سے مشہور ہیں اور شعر ثانی میں بھی وجہ رفعت اظہر ہے یعنے کل روئے زمین پر حکم ایک انہ رائی کی طرح میرے سامنے ہے یعنی کل اعیان ثابتہ ہر وقت ملحوظ النظر ہے۔

دَرَسْتُ الْعِلْمَ حَتّٰی صِرْتُ قُطْبًا	وَنِلْتُ السَّعْدَ مِنْ مَّوْلَی الْمَوَالِیْ
درس کردم علم را حتے کہ گشتم قطب وقت	ہم سعادت یافتم از قادر ذو الاقتدار

وَمَنْ فِي أَوْلِيَاءِ اللهِ مِثْلِي ۔ وَمَنْ فِي الْعِلْمِ وَالتَّصْرِيفِ حَالِي

کیست اندر اولیاء اللہ بعالم مثل من ۔ کیست اندر علم و در تصریف حال اندر دیار

اور وجہ رفعت یعنے قطبیت الاقطابی ور سعادت کے پہلے میں علوم ظاہری پڑھتے پڑھانے اور جب قطب الاقطاب اور منزل اسعاد حاصل ہوئی تدریس باطنی کی جیسے شعر لاحقہ میں ارشاد ہے کہ اولیاء اللہ میں کرامت اور فضائل سو اور علم اور تصریف حال میں برابر میری مثل کون ہے فرد این سعادت بزور بازو نیست ۔ تا نہ بخشد خدا ئے بخشندہ ۔

رِجَالِي فِي هَوَاجِرِهِمْ صِيَامٌ ۔ وَفِي ظُلَمِ اللَّيَالِي كَاللَّآلِي

صایم الدہر اند در ایام گرما طالبان ۔ چون دُرِ درخشندہ می باشند در شبہای تار

چونکہ حصولِ ولایت کے لیئے چار امور کا ہونا مستفیض کو ضروری ہے۔ گاہ گاہ صائم ہونا خاموش رہنا خلوت گزینی وشب بیداری اول کو اول مصرعہ میں باقیہ کو ثانی مصرعہ میں بیان فرماتے ہیں یعنے میرے مستفیض سخت گرمی میں روزہ رکھتے ہیں تو ایام سردی میں بوجہ اولے جیسے موتی سیپ میں چپ چاپ تنہا روشن پیدا ہوتا ہے ایسے میرے مستفیض کو اندھیری رات میں احتمال خوف ہوتا ہے تو چاندنی میں بوجہ اولے کہ احتمال عدم خوف ہے جو مراقب گوشہ نشین شب بیدار ہوتے ہیں ۔

وَكُلُّ وَلِيٍّ لَهُ قَدَمٌ وَإِنِّي ۔ عَلَى قَدَمِ النَّبِيِّ بَدْرِ الْكَمَالِ

ہر ولی راہست بہر رفتن راہش قدم ۔ من بقدم سرور عالم روم مردانہ وار

چونکہ رجالی میں جو اضافت موہم خصوصیت تھا بعضے لوگ جناب سے مستفیض ہیں وہم رفع فرماتے ہیں کہ کل ولی کا قدم ہے قدم پر ہے صلہ علی قدمی محذوف مناسب سیاق قدمی قدم النبی تھا مگر ادب کے واسطے فرمایا انی ہیں قدم ہے سر تک قدم سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر ہوں یہ اشارہ ہے کہ کل اولیاء اللہ جب تک میرا اتباع نہ کرے منزل مقصود تک نہ پہنچینگے سو اسطے ہیں جناب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور اولیا کرام ذوی الاحترام کے درمیان واسطہ ہوں جیسا حضور پرنور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے اَنَا مَدِيْنَةُ الْعِلْمِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا جب کوئی دروازہ کی پیروی نہ کرے تو مدینہ سے نفع لینا محال۔ ممکن ہے کہ مراد علی بابہا سے مع آل ہو بدر الکمال کمال آسمان سے تشبیہ دیکر ذکر مشبہ ارادہ مشبہ بہ ثبوت بدر تخییل کی تشریح رفتار بدر علی السما تجرید یا بدر حقیقی مراد ہے جب اول سالک حضور جناب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہو شل بدر کے حقیقۃً نظر آتا ہے ۔

مُرِیْدِیْ لَا تَخَفْ وَاشٍ فَاِنِّیْ	عَزُوْمٌ قَاتِلٌ عِنْدَ الْقِتَالِ
اے مرید من مترس از حملۂ دشمن کہ من	سخت عزم قتل مے دارم بوقت کارزار

چونکہ کل مخلوق مرید شیخ سید عبدالقادر جیلانی قدس سرہ النورانی کی ہوئی تو ڈانوں ڈرتے ہوگئے جیسے رسل سابقہ پر طعن کرتے تھے ایسے ارتانِ انبیاء علی نبینا وعلیہم السلام کے جنکے تبعین پر طعن ممکن ہے شاید مرید بزدل ہوکر اتباع ترک کریں فرماتے ہیں کہ اے میرے مرید خوف مت کر طاعن سے میں بہادر جنگ کنندہ ہوں بوقتِ مقابلہ جیسا قصہ شیخ صنعان مشہور ہے حضور قدس سرہ العزیز کے قدم اٹھانے سے منکر ہوئے تو جناب نے ارشاد فرمایا کہ اگر تم میرے قدم سے انکاری ہو تو تمہارے کاندھے پر خنزیر کا قدم ہو چنانچہ ارشاد کا ظہور اس طرح ہوا کہ شیخ صنعان کسی غیر مسلم لڑکی پر مفتون ہوئے اور اسکے حکم کی تعمیل کے لیئے خنزیر چراتے اور خنزیروں کے چھوٹے بچوں کو جو باہر چرنے کو جاتے تھے بوجہ انکے تھک جانے کے معشوقہ کے حکم سے اپنے کاندھے پر اٹھا کر لاتے اور اس فقیر محرر سطور ہذا نے اپنے شیخ سید فخر الزمان آفندی سے اس طرح سنا ہے کہ فاضل عبدالحکیم سیالکوٹی نے حضور ممدوح کے ایک شعر کے وزن پر شبہ کیا تو اسکے تمام علوم مسلوب ہوگئے تو ایک جمیار مجذوب لاہوری کے پاس گذرے اس نے کہا کہ محبوب کا اندازہ ہوا ہے تو فاضل مذکور مجذوب ممدوح کے قدموں پر گر کر گڑگڑا کر روئے تب مجذوب نے فرمایا کہ میر جمال گجراتی کے پاس جاؤ چنانچہ فاضل سیالکوٹی حضرت میر جمال رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں حاضر ہوکر عرضگذارِ حال خود ہوئے تو میر جمال علیہ الرحمۃ نے آپکے حال زار پر رحم فرماکر حکم دیا کہ آج رات میرے پاس رہو تو فاضل موصوف کی شب باشی پر انہوں نے دس دانہ پختہ شلغم زیر چارپائی رکھے اور فاضل مذکور کو اسپر مطلع کرکے سلادیا چارپائی کھٹملوں اور گدڑی جو فاضل مذکور کو اوڑھنے کے لیئے دی گئی جوؤں سے بھری تھی سونے والوں کو ایسے حال میں نیند کس طرح آتی رات کو ان دونوں کے کاٹنے کی بے چینی کی وجہ سے اور بھوک کے سبب سے جب شلغموں کی طرف ہاتھ بڑھا کر ایک دانہ منہ میں ڈالا تو ایک علم منکشف ہوا پھر اسی صورت کی بھوک سے دوسرا دانہ منہ میں ڈالا تو دوسرا علم کھلا اسی طرح تمام علوم یاد ہوکر معارف آئیں پہلے سے زیادہ ترقی ہوئی اور سابقہ فاسدہ خیالات سے تائب ہوئے حتے کہ جتنی انکی تصانیف ہیں جنہوں سے غیر کے جواب دیتے ہیں خود کہیں شبہ نہیں کرتے ۔

اَنَا الْجِیْلِیُّ مُحْیُ الدِّیْنِ اِسْمِیْ	وَاَعْلَامِیْ عَلٰی رَأْسِ الْجِبَالِ
منکہ از جیلانم و نام ست محی الدین مرا	علم من منصوب بر سرہائے بالا کوہسار

تو اسجگہ اپنا حسب نسب سکونت کا بیان بطور ظاہر فرماتے ہیں کہ کسی ور نام ہمنام کے ساتھ لوگ متبع غلطی سے نہ ہوجائیں فرماتے ہیں مولد میرا گیلان محی الدین لقب باطن ہیں نشانِ غوثی پہاڑوں پر گرسے ہوئے محی الدین غوثی منزل کی طرف اشارہ ہی۔ کیونکہ تمام عالم مثل جسد اور قطب مثل روح کے ہوتا ہے اور شریعت مثل جسد اور غوث مثل روح کے ہوتا ہے تو روح زندہ کرنے والا جسد کا ہوتا ہے تو محی الدین لقب ہوا اور جس جگہ قطب یا غوث ہو اسکی نواحی ہیں در باطن نشان ہیبت و عظمت کی ہوتی ہے ✢

اَنَا الحَسَنِیُّ وَالمُخدَعُ مَقَامِی	وَاَقدَامِی عَلٰی عُنُقِ الرِّجَالِ
منکہ حسنی نسبم و مخدع ہمی دارم مقام	ہست اقدامم بدوش کاملانِ ہر دیار

سلسلہ نسب میرا حضرت امام حسن حضرت امام حسین علیہما السلام سے ہے اور بغداد جائے سکونت ظاہر ہے اور باطن میں میرے قدموں کی آرامگاہ اولیاء اللہ کی گردنیں ہیں۔ ولی۔ ولی نہیں بنتا جبتک جناب غوث صمدانی قطب ربانی شیخ عبدالقادر جیلانی قدس سرہ النورانی نے ہر قدم یا ایک قدم اُن کی گردن پر نہ رکھے۔ چونکہ بغداد کل سلاطین کا دیوان اور جائے خزانہ ہے اسواسطے اُسکو مخدع ابتدا میں کہا جاتا تھا ✢

وَعَبدُالقَادِرُ المَشهُورُ اِسمِی	وَجَدِّی صَاحِبُ العَینِ الکَمَالِ
نام من مشہور حضرت سید عبدالقادر است	صاحب عین الکمال جد ہستم یادگار

مادری نام میرا لوگوں میں عبدالقادر مشہور ہے اور حقیقت میں ابن الرسول ہوں جو جد میرا صاحب حوض کوثر و مالک کمال حقیقی ہے کیونکہ حضرت کے نور سے تمام عالم پیدا ہوا ہے تو وہ کمال حقیقی ہوتا ہے جس سے حقیقتاً بقول تعالےٰ عز و جل لولاک لما خلقت الافلاک ثابت ہوا واخر دعونا ان الحمد للہ رب العلمین صلی اللہ علی حبیبہ محمد و آلہ و اصحابہ اجمعین برحمتک یا ارحم الراحمین

مختصر تاریخ طبع از ابو السعید محمد عبدالرشید محبوب الرقم کاتب قصیدہ ہذا ساکن موضع عادل گڑھ ضلع گوجرانوالہ

حضرت غوث الاعظم سید عبدالقادر است	زانکہ فیض عام او بر جملہ عالم ظاہر است
از قصائد ہائے غوثیہ شروح خوش نگر	شد مصنف عبد معبودش اولادش نگر

بخاطر تعلیق بعد از مرتب فہرست	در پئے تاریخ طبعش شد ندا از عرشیان یاد سبحان مخزن اسرار الٰہیہ بخوان ۱۳۱۶ھ	درست نظم بحرت مبہم

شجرۂ عالیۂ قادریۂ غفوریۂ محمودیۂ برکاتیۂ اوایسیۂ بزرگان رحمهم الله تعالی اجمعین

بسم الله الرحمن الرحیم

ای که ذاتِ حق عیان آمد بعینِ ثابتات	نورِ او متجلّی ست اندر وجودِ کائنات
مبدء سرِ حقیقت مخزنِ رازِ خدا	نورِ رحمانی عیان آمد وجودِ مصطفی
شد ز نورِ ذاتِ حق شاہِ علی شاہِ زمان	بعد ازان بصری حسن شد پیشوائے سالکان
شاہ حبیب عجمی شد زو خواجۂ داؤد شد	عارفِ معروف و سرّی سقطی از و زود شد
شاہ جنید آمد از و بوبکر شبلی پیر گشت	زو تمیمی عبد واحد صاحبِ تدبیر گشت
بوالفرح طرطوسی بوالحسن ہکاری ازو	بوسعیدِ مخزمی[له] را نصرت و یاری ازو
غوثِ اعظم شیخ و سیّد شاہِ عبد القادر است	بر ہمہ مخلوقِ حق متصرف است او قادر است
شد مرید غوثِ اعظم شیخ شاہ دولہ ولی	شاہِ دولت دین و دنیا در خفی و ہم جلی
شد ازو نور منور شاہِ عالم گشت زان	شیخ احمد شد بملتان بعد از آن شیخ زمان
شاہ جنید و بعد ازان صدیق شد و از الیا	زو شدہ حافظ محمد زو شعیب از اصفیا
بعد و شان در جہان شد شیخ وقت عبد الغفور	قاضی سلطان محمود ست زو اندر ظہور
بعد ازان محبوبِ عالم گشت سجادہ نشین	ہر زمان باد حفیظش ذاتِ ربّ العلمین
دائما ظلِّ فیوضاتِ جنابِ قادری	بر سرش باد اچو دامانِ شفیقِ مادری
بر مریدان باد دائم سایہ اش چون آفتاب	یک جہان ست از وجودِ جودِ اوشان فیضیاب

تمت

عبد معبود[له] ست از نسل نبیرۂ غوثِ پاک
از خدا خواہد عروج او ز خاکِ تا سماک

بالخیر

له بکسرۂ نون و سکونِ ہا نامِ شہریست کما فی مغنی اللبیب لجمال الدین ہشام انصاری و قرب الموارد و لفظ ہنکار کہ بعضے او را خوانند محض غلط و بیجا ست ۱۲ سید عبد المعبود غفر له الودود و لوالدیه۔ له مخزم بفتح اول و سکونِ ثانی صحیح است و آنکه مخزومی و مخدومی خوانند غلط

است قبائد خواہد کما ہو ظاہر من جمیع لغات العرب ۱۲ منه ✤ رحمه الله ... ابی الاکرم سید العبد المعبود